



БАЛЛАДА

ДЛЯ БАСА СЪ СОПРОВОЖДЕНИЕМЪ ОРКЕСТРА
НА СЛОВА

МАКСИМА ГОРЬКАГО
сочинение

A. Spendiarova.

Dem Autor der Dichtung gewidmet

DER FISCHER UND DIE NAJADE
Ballade

für Bass mit Orchesterbegleitung.

DICHTUNG VON MAXIM GORKIJ

MUSIK VON

A. Spendiarow.

Партитура.....	}	net.	1р. —
Partitur.....			M.2. —
Оркестровые голоса.....	}	net.	1р. 80к.
Orchesterstimmen.....			M.3. 60pf.
Оркестровые добавочные.....	}	a	— 25к.
Duplirstimmen.....			— 50pf.
Клавираусцугъ.....	}		— 75к.
Clavierauszug.....			M.1 50pf.

Собственность и издателей для всехъ странъ. Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

В. БЕССЕЛЬ и К^о

Поставщики Двора Е. И. ВЕЛИЧЕСТВА

С. ПЕТЕРБУРГЪ и МОСКВА.



W. BESEL & C^{ie}

Hofmusikalienhandlung

ST. PETERSBURG & MOSKAU.

LEIPZIG, BREITKOPF & HAERTEL.

253780

ПОСВЯЩАЕТСЯ АВТОРУ ТЕКСТА



РЫБАКЪ И ЧУЯ

БАЛЛАДА

ДЛЯ БАСА СЪ СОПРОВОЖДЕНИЕМЪ ОРКЕСТРА
НА СЛОВА

МАКСИМА ГОРЬКАГО

СОЧИНЕНИЕ

A. Spendiarova.

Dem Autor der Dichtung gewidmet

DER FISCHER UND DIE NAJADE *Ballade*

für Bass mit Orchesterbegleitung.

DICHTUNG VON MAXIM GORKIJ

MUSIK VON

A. Spendiarow.

Партитура.....	} net.	1р. —
Partitur.....		М 2. —
Оркестровые голоса.....	} net.	1р. 80 к.
Orchesterstimmen.....		М 3. 60 pf.
Оркестровые добавочные.....	} a	— 25 к.
Duplirstimmen.....		— 50 pf.
Клавираусцугъ.....	} a	— 75 к.
Clavierauszug.....		М 1 50 pf.

Собственность издателя для всехъ странъ Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

В. БЕССЕЛЬ и К^о

W. BESSEL & C^{ie}

Поставщики Двора Е. И. ВЕЛИЧЕСТВА

Hofmusikalienhandlung

С. ПЕТЕРБУРГЪ и МОСКВА.

ST. PETERSBURG & MOSKAU.

LEIPZIG, BREITKOPF & HAERTEL.

№ 1643
27407



РЫБАКЪ И ФЕЯ.

БАЛЛАДА.

МАКСИМЪ ГОРЬКІЙ.

MAXIM GORKIJ.

Deutsch von Friedrich Fiedler.

DER FISCHER UND DIE NAJADE.³

BALLADE.

A. СПЕНДИАРОВЪ.

A. SPENDIAROW.

Op. 7. 1902.

Larghetto. ♩ = 56.

Poco più mosso. ♩ = 66.

Flauto piccolo.

2 Flauti.

2 Oboi.

2 Clarinetti.

2 Fagotti.

I. II.

4 Corni in F.

III. IV.

2 Trombe in A.

3 Tromboni e Tuba.

Timpani B.H.C.

Piatti.

Triangolo.

Canto.

Arpa.

I.

Violini

II.

Viole.

Violoncelli.

Contrabassi.

in A.

p

poco rit.

poco rit.

poco rit.

p

poco rit.

p

ВѢЛЪ-СУ, НАДЪРЪ-
Im Wald ei-ne

Larghetto. ♩ = 56.

Poco più mosso. ♩ = 66.

Cl.

Canto.

кой, жи-ла фе - - я, — Въръ - къ о - на ча - сто ку - па - -
 jun - ge Na - ja - - de — Schwammoft in dem Fluss oh - ne Ban - -

Viol.

V-le.

V-c.

C-b.

div.

p

v

p

Cl.

Canto.

лась — И разъ, по - за - бвь о - сто - рож - - ность, Въры -
 gen. — Einst liess sie, die Vor - sicht ver - gess - - end, Von

Viol.

V-le.

V-c.

C-b.

div.

unis.

Fl. 

Ob. 

Cl. 

Fag. 

Cor.III. 

Canto. *poco cresc.* 

бац - кі - я сь - ти по - па - - лась.
 fi - schenden Netz - en sich fan - - gen.

Viol. *poco cresc.* 

V-le. *poco cresc.* 

V-c. *poco cresc.* 

poco cresc. 

Cl. 

Fag. *fp cresc.* 

Cor. *fp cresc.* 

Canto. *f* 

Е - я ры - ба - ки ис - пу - га - лись... Но
 Die Fischer erschrecken und flohen... Doch

Viol. *fp cresc.* 

V-le. *fp cresc.* 

V-c. *fp cresc.* 

V-c. div. *fp cresc.* 

1

Ob. Sostenuto.

Animando.

Cl. muta in B.

Fag.

f energico

I.
f energico

Cor.

f energico

Tr-bni e Tuba.

Timp.

f

Canto. *nergico*

быль съни-ми ю - но-ша Мар - ко, Схва-тилъ онъ кра-са-ви-цу фе-ю И
ei - ner, Jung Mar - ko, floh nim - mer, Er pack - te die holde Na-ja-de Und

Viol.

f energico

f energico

V-le.

f energico

V-c.

f energico

C-b.

1 *f energico*
Sostenuto.

Animando.

Allargando.

Ob. *f* *mf*

Cl. in B. *f* *mf*

Fag. *mf*

Cor. *ff* *mf*

Tr-bni e Tuba. *f*

Timp.

Canto. *ff*

сталъ — цѣ-ло-вать — е-е жар — — — ко.
 küss - te und küss - - te sie im - - - mer

Viol. *mf* *pizz.*

V-le. *mf* *pizz.*

V-c. *mf* *pizz.*

C-b. *mf* *pizz.*

Allargando.

8 **2** Allegretto. ♩ = 63.

Cl. I. *grazioso* *mf*

Canto. *grazioso* *mf*

Viol. II. *con sord. arco*

V-le *con sord. arco*

V-c.

C-b.

А фе - я, какъ гнб-ка-я вѣтка, Вьмогу - чихъ ру-
Sie wand sich in sei-ner Umarmung Gleichfei - пет ge-

2 Allegretto. ♩ = 63.

Fl. I. *mf*

Ob.

Cl. *P (I tacet.)* II. *tr mf*

Fag. *mf*

Cor. III. *P*

Triang. *mf*

Canto.

кахъ изъи - валась *schmeidigen Reise,* Давъ Марковы о - чигля-дѣ - ла И ти-хонадѣ *Sieschaute Jung Mar - ko ins Au - ge Undlachte gar*

Arpa. *f*

Viol. *con sord. pizz.* *arco*

V-le. *pizz.*

V-c.

Fl.

Cl. *mufa in A.*

Fag.

Cor.I.II.

Triang.

Canto.

чѣмъ то смѣ - я лась.
lei - se, gar lei-se.

Arpa. *f*

Viol. *plegg.*

V-le. *arco*

V-c. *con sord. plegg.*

pizz. arco

Ob. **3** *I. espress.*

Cl. *mf*

Canto.

Весь день о - на Мар - ка ла - скала. А
Sie küsst - te und kos - te den Jungling Den

Viol.

V-le.

V-c.

C-b.

3 *mf*

a tempo

Cl. Poco più lento.

Fag.

Canto. *pizz.*
 какъ толь - ко ночь на - сту - пи - ла, Про - па - ла ве се - ла - я
 Tag bis zum näch - ti - gen Schauer, Dann war die Na - ja - de ver.

Viol. *f pizz.*

V-le. *f pizz.*

V-c. *f*

Poco più lento.

a tempo

Canto. *pizz.*
 фе - я... schwinden...

Arpa. *cadenza* *f* *dim.* *p*
 C, Dis, Es, Fis, Ges, A, His.

Viol. *arco* *p*
 V-le. *arco* *p*
 V-c. *arco* *p*

Canto. *Lento.* *p* *mf*
 У Мар - ка ду - ша за - грусти - ла... М
 Den Jüng - ling ver - zehrt die Trau - er... Bei

Viol. *senza sord.* *p*
 V-le. *senza sord.* *p*
 V-c. *senza sord.* *p*

Lento.

4 **Larghetto.** ♩ = 58.

Cl. *mf*

Fag. *mf*

Cor. *mf*

Canto. *mf*

дни хо - дить Мар - ко, п но - чи Вълъ - су надъ рѣ -
 Tag und bei Nacht sucht Jung Mar - ko Am Wald - fluss mit

Viol. *mf*

V-le. *mf*

V-c. *mf*

C-b. *mf* arco

4 **Larghetto.** ♩ = 58.

Cl. *mf*

Fag. *mf*

Cor. *mf*

Canto. *mf*

ко - ю Ду - на - емъ, Все и - щеть, все сто - нетъ: „гдѣ.
 seh - nen dem Kla - gen: „Wo bist du wo bist du, Ge -

poco cresc.

poco cresc.

mf poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

Meno mosso.

acceler.

Fl. *p*

Ob. I. *espress.*
f

Cl. *p*

Fag. *p*

Cor. *f*

III. *f*

Tr-bni e Tuba. *p*

Canto.

mp

фе - я?"
lieb - te?"

Аволны смѣ - ют - ся: „не зна - емъ, не - зна - емъ!“
Die Fluttlacht: „Wir können's nicht sa - gen, nicht sa - gen!“

Viol. *dim.*
p legg. pizz.

V-le. *dim.*
pizz.

V-c. *pizz.*

C-b. *pizz.*

arco

arco

arco

arco

Meno mosso.

mf acceler.

Fl. picc. Agitato. ♩ = 76.

Fl. picc. *ff*

Fl. *ff* a 2.

Cl. *ff* a 2.

Fag. *ff*

Cor. *f*

T-be. *f*

Tr-bni e Tuba. *f*

Timp. *f*

Canto. *ff*

Но онъ закри чальимъ: „вы лже - - - - - те! Вы
 Da rief er den Wel-len: „das lügt Ihr! Ihr

Viol. *f* div. *ff*

V-le. *f*

V-c. *f*

C-b. *f*

Agitato. ♩ = 76.

Fl. picc.

Fl.

Ob. ²2

Cl. *ff*

Cor.

T-be.

Tr-bone & Tuba.

Timp.

Cant.

fff
 са - ми и г - ра - е - т е съ не - ю!"
 habt sie zur Tie - fe ge - zo - gen!"

Viol. *ff*

V-le. *ff*

V-c. *ff*

C-b. *ff*

Fl. picc. Più tranquillo.

Fl. picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag. a 2.

Cor.

Trbnie Tuba.

Timp.

Piatti.

Canto.

И бро-сил-ся ю-но-ша глу-пый Вь Дунай, чтобъ най-ти сво-ю фе -
 Dann arfsichdertörrich-te Jungling Hinab zu dem Liebin die Wo -

Viol.

V-le.

V-c.

C-b.

ff Più tranquillo. mf

Fl. Largo. I.

f cantabile

mf

mf

cresc.

Cl.

Fag.

Cor. IV. I. *f espress.*

Canto. *mf*

mf

cresc.

mf

mf

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

f molto espressivo

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Largo.

Fl. *tr*

tr

tr

tr

Tempo I. ♩ = 56.

dim.

dim. e poco rit.

poco rit.

poco rit.

p

dim.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

Fl. I. *poco rit.*

Cl. *p* *poco rit.*

Fag. *poco rit.*

Arpa. *p* *poco rit.*

Viol. *con sord.* *p*

V-le. *con sord.* *p*

6 Fag. Poco più lento. ♩ = 50.

Canto. *p*

Ку - па - ет - ся фе - явь Ду - на - ъ,
Es ba - det im Fluss die Na - ja - de.

Arpa. *p* (*simile*)

Viol.

V-le.

V-c. *con sord.* *p*

C-b. *con sord.* *p*

6 Poco più lento. ♩ = 50.

Fag.

Canto.

Какъ рань - ше, до Мар - ка ку - на - лась, А
 Um Mar - ko's Ge - bein auf dem Grun - de. Wohl

Arpa.

Viol.

V-le.

V-c.

C-b.

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Canto.

Map - ка ужъ нѣ - ту, ужъ нѣ - ту...
 ist er ver - dor - ben, ge - stor - ben,

mf cresc.

cresc. p

cresc. mf cresc.

p cresc. mf cresc.

p cresc. mf cresc.

mf cresc.

Viol.

V-le.

V-c.

senza sord.

senza sord.

cresc.

cresc.

Fl. *Sostenuto. a 2.*
f energico

Ob.
f energico

Cl. *a 2.*
f energico

Fag.
f energico

Cor.
f energico

Timp.
f

Canto. *f energico*

Но все же О Мар - кѣ хоть пѣс-ня о-ста-лась,
 Doch lebt er, doch lebt er im Lied bis zur Stunde.

Viol.
f energico

V-le.
senza sord.
f energico

V-c.
senza sord.
f energico

C-b.
senza sord.
f energico
Sostenuto.

III.

div.

Cl. 7 *colla parte*

Fag. *p* *colla parte* *fp* *colla bacchetta*

Piatti. *p* *colla parte* *fp* *colla bacchetta*

Canto. *mp* *ricitando ad lib.*

A вы на зем-лѣ про-жи-ве-те, Какъ чер-ви слѣпы-е жи-
 Ihr a-ber, Ihr le-bet auf Er-den Gleich Würmern,so blind und so

V-le. *div. colla parte* *p* *fp*

V-c. *colla parte* *p* *fp*

7 *p* *fp*

Cl.

Fag.

Cor. *+ colla parte* *fp* *colla parte* *fp*

Piatti. *fp* *colla parte* *fp* *colla bacchetta* *poco più f*

Canto. *poco più f*

вуть, Ни ска-зокъ про васъ не раз-скажутъ, Ни пѣ-сень про васъ не спо-
 bang, Nie mel-den von Euch wird die Sa-ge, Nie prei-sen das Volk Euch im

Viol. II. *colla parte* *mp* *unis.* *f*

V-le. *colla parte* *mp* *unis.* *f*

V-c. *colla parte* *mp* *unis.* *f*

C-b. *mp* *colla parte* *f*

mp colla parte *f*

Più vivo.

Fl. *p cresc. poco a poco a poco sf*

Ob. *p cresc. poco a poco sf*

Cl. *p cresc. poco a poco a poco sf*

Fag. *p cresc. poco a poco a poco sf*

Cor. *cresc. poco a poco sf*

T-be. *cresc. poco a poco sf*

Tr-bni e Tuba. *p cresc. poco a poco sf*

Timp. *p cresc. poco a poco sf*

Piatti. *p cresc. poco a poco sf*

Canto. *cresc. poco a poco sf*

ЮТЬ!
Sang!

Viol. *p cresc. poco a poco a poco unis. sf*

V-le. *cresc. poco a poco sf*

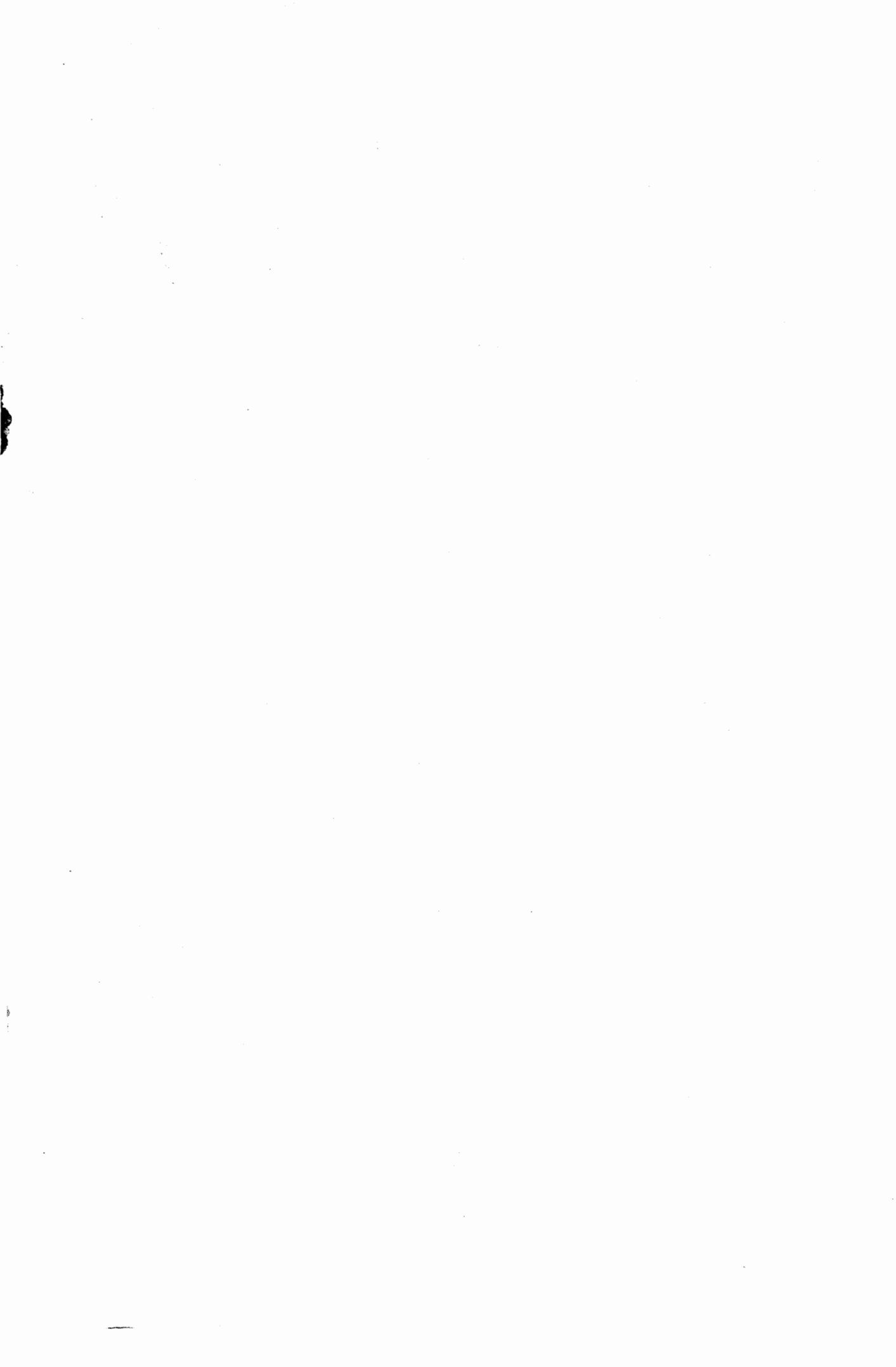
V-c. *cresc. poco a poco sf*

C-b. *cresc. poco a poco sf*

cresc. poco a poco sf

Più vivo.

253780 sf



ALEXANDER BOY

Deux morceaux

POUR ORCHESTRE

Op. 3.

N^o 1. Menuet.

N^o 2. Berceuse.

Partition..... Prix net.
Parties d'orchestre " "
..... supplémentaires à
Piano seul.....

N ^o 1.		N ^o 2.	
— 50 cop.	— 60 cop.	— 50 cop.	— 60 cop.
M. 1.	M. 1. 20 pf.	M. 1. 50 pf.	M. 1. 50 pf.
— 75 cop.	— 75 cop.	— 10 cop.	— 10 cop.
M. 1. 50 pf.	M. 1. 50 pf.	— 20 pf.	— 20 pf.
— 10 cop.	— 10 cop.	— 40 cop.	— 40 cop.
— 20 pf.	— 20 pf.	— 80 pf.	— 80 pf.

Propriété des éditeurs pour tous pays



W. BESSEL & Cie

Fournisseurs de la Cour Impériale.

ST PÉTERSBOURG,
Newsky, 54.



MOSCOU,
Petrowka, 12.

LEIPZIG, BREITKOPF & HAERTEL.